

383548-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused –
Planungsbegleitende Vermessung
OJ S 106/2026 04/06/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Eberswalde
E-posti aadress: ausschreibung@eberswalde.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Planungsbegleitende Vermessung
Kirjeldus: Standort 1: planungsbegleitende Vermessung für den Neubau des Madame-Ebart-Wegs zwischen der Prignitzer Straße und der Eberswalder Straße in 16227 Eberswalde
Standort 2 planungsbegleitende Vermessung für die Planung zur Erneuerung der Außenanlagen (Freianlagenplanung) der Kita "Pustoblume" in der Ringstraße 184 in 16227 Eberswalde Standort 3 planungsbegleitende Vermessung für den grundhaften Ausbau der Erich-Steinfurth-Straße zwischen der Zufahrt zur KGA "Barschgrube" und der Zufahrt zur KGA "Herrmannsgrube" in 16227 Eberswalde Standort 4 planungsbegleitende Vermessung für den grundhaften Ausbau der Poststraße zwischen der Eberswalder Straße und der Biesenthaler Straße in 16227 Eberswalde
Menetluse tunnus: 78e186de-832a-493b-bf6e-9b719d8652ad
Sisemine tunnus: III-65-A043-2026
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused
Täiendav liigitus (cpv): 71250000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja maamõõtmisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: siehe Objektbeschreibungen Nr. 1 - 4
Linn: Eberswalde
Sihtnumber: 16227
Riik – jaotus (NUTS): Barnim (DE405)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Standort 1: planungsbegleitende Vermessung für den Neubau des Madame-Ebart-Wegs zwischen der Prignitzer Straße und der Eberswalder Straße in 16227 Eberswalde
Standort 2 planungsbegleitende Vermessung für die Planung zur Erneuerung der

Außenanlagen (Freianlagenplanung) der Kita "Pustebume" in der Ringstraße 184 in 16227 Eberswalde Standort 3 planungsbegleitende Vermessung für den grundhaften Ausbau der Erich-Steinfurth-Straße zwischen der Zufahrt zur KGA "Barschgrube" und der Zufahrt zur KGA "Herrmannsgrube" in 16227 Eberswalde Standort 4 planungsbegleitende Vermessung für den grundhaften Ausbau der Poststraße zwischen der Eberswalder Straße und der Biesenthaler Straße in 16227 Eberswalde

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YYHHSM3# Die Bieterkommunikation erfolgt nur über den Vergabemarktplatz Brandenburg. Nicht registrierten Bewerbern können keine Informationen über die Änderungen der Vergabeunterlagen und weiteres übermittelt werden. Die Auftragserteilung erfolgt elektronisch über den Vergabemarktplatz.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Äritegevus on peatatud:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Planungsbegleitende Vermessung

Kirjeldus: Standort 1: planungsbegleitende Vermessung für den Neubau des Madame-Ebart-Wegs zwischen der Prignitzer Straße und der Eberswalder Straße in 16227 Eberswalde

Standort 2 planungsbegleitende Vermessung für die Planung zur Erneuerung der Außenanlagen (Freianlagenplanung) der Kita "Pustebume" in der Ringstraße 184 in 16227 Eberswalde Die zu liefernden digitalen Daten sind gemäß der Vorschrift zur Erfassung und Übergabe von Geodaten im Rahmen von planungsbegleitenden Vermessungen an die Stadt Eberswalde ("Übergabevorschrift") zu übergeben unter Verwendung der vorgegebenen

Vorlagen seitens der Stadt Eberswalde. Die Übergabevorschrift ist Bestandteil der Leistungsbeschreibung und als Anlage 1 beigelegt. Die Erfassung der Metadaten ist in Anlage 2 beschrieben. Die Vorlagen für die Datenstruktur als DXF- Datei sowie als Geodatenbank werden durch die Stadt zur Verfügung gestellt.

Sisemine tunnus: III-65-A043-2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71250000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja maamõõtmisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: siehe Objektbeschreibungen Nr. 1 - 4

Linn: Eberswalde

Sihtnumber: 16227

Riik – jaotus (NUTS): Barnim (DE405)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Standort 1: planungsbegleitende Vermessung für den Neubau des Madame-Ebart-Wegs zwischen der Prignitzer Straße und der Eberswalder Straße in 16227 Eberswalde

Standort 2 planungsbegleitende Vermessung für die Planung zur Erneuerung der Außenanlagen (Freianlagenplanung) der Kita "Pustelblume" in der Ringstraße 184 in 16227 Eberswalde

Standort 3 planungsbegleitende Vermessung für den grundhaften Ausbau der

Erich-Steinfurth-Straße zwischen der Zufahrt zur KGA "Barschgrube" und der Zufahrt zur KGA "Herrmannsgrube" in 16227 Eberswalde

Standort 4 planungsbegleitende Vermessung für den

grundhaften Ausbau der Poststraße zwischen der Eberswalder Straße und der Biesenthaler

Straße in 16227 Eberswalde

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 19/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2026

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,

#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über die durchschnittliche jährliche Anzahl der Beschäftigten (Gliederung in Führungskräfte, technische Fachkräfte, Fachkräfte, Sonstige) in den letzten drei Jahren, Nachweis

Kriteerium: Viited mäaratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Einreichung von mindestens 3 Referenzen für Ingenieurvermessungen (planungsbegleitende Vermessungen) der letzten 5 Jahre, davon mindestens eine Referenz für Ingenieursvermessung (planungsbegleitende Vermessung) im Land Brandenburg Die Angaben zu jeder Referenz sollen mindestens folgende Informationen enthalten: - Beschreibung des Projekts - Namen und Kontaktdaten des Referenzgebers - Gesamtzeitraum des Projekts, Anfang und Ende - Gesamtvolumen des Projekts in Euro, - Eigenes Auftragsvolumen im Projekt in Euro, - Beschreibung der eigenen Leistungen im Projekt, - Beschreibung der Umsetzung der Barrierefreiheit, - Beschreibung der von Nachunternehmern bezogenen Leistungen im Projekt und deren Anteil am Auftragsvolumen. Es ist nicht erforderlich, dass die Referenzen ein Projekt der öffentlichen Hand betrifft; möglich sind auch Referenzen von privaten Auftraggebern. Aus der Beschreibung muss klar erkennbar sein, welche Leistungen der Bewerber, selbst durchgeführt hat. Die bloße untergeordnete Mitwirkung bzw. die Überwachung eines Referenzprojekts ist hierbei nicht ausreichend. Die vorzulegenden Referenzen müssen eindeutig dem Auftragnehmer zugeordnet werden können, dessen Eignungsnachweis sie dienen sollen. Die Einreichung einer Bescheinigung des Referenzauftraggebers ist nicht erforderlich. Der Auftraggeber behält sich aber die Überprüfung der gemachten Angaben bei den Referenzauftraggebern sowie eigene Ermittlungen vor, deren Ergebnisse Berücksichtigung finden.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin/ den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens sowie der Fachkräfte die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über die technische Ausrüstung des Unternehmens inklusive Hardware und Software

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: formlose Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie Erklärung über den Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahren ist einzureichen

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 2 Mio EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 2 Mio EUR abgeschlossen wird Das Versicherungsunternehmen muss in einem Mitgliedstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassen sein. Die Berufshaftpflichtversicherung muss während der gesamten Vertragszeit unterhalten und nachgewiesen werden. Es ist zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem Vertrag Versicherungsschutz in Höhe der genannten Deckungssummen besteht. In jedem Fall ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung pro

Versicherungsjahr mindestens das Zweifache der Deckungssumme beträgt. Die geforderte Sicherheit kann auch durch eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erfüllt werden, mit der dieses den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall zusichert. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der beruflichen Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung des besonderen Berufsstand - dem Vermessungsingenieurwesen - vorbehaltl. (vgl. § 33 UVGO)., Nachweis über die Eintragung in einem relevanten Berufs- oder Handelsregister (Ausschlusskriterium) Ist der inländische Bewerber eine juristische Person, zu deren satzungsgemäßen Geschäftszweck die dem Projekt entsprechenden Planungsleistungen gehören, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bewerbers nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Projektleiter die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung ihrer oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis ist einziges Zuschlagskriterium

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Tähtsuse järjekord

Hindamiskriteerium – arv: 1

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Preis ist einziges Zuschlagskriterium

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 29/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YYHHSM3/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YYHHSM3>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YYHHSM3>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 42 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: unternehmens- und leistungsbezogene Unterlagen gemäß § 56 VgV

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 06/07/2026 09:01:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stadt Eberswalde, Tiefbauamt, SG Zentrale Vergabestelle und Bauverwaltung, Breite Straße 40, 16225 Eberswalde

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

See menetlus kuulub välisriikide toetuste määruse (FSR) alla

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird (falls zutreffend): Gesellschaft bürgerlichen Rechts, gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers vergangen sind, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Eberswalde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Eberswalde

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Eberswalde

Registreerimisnumber: 12-12992262150183-03

Postiaadress: Breite Straße 41-44

Linn: Eberswalde

Sihtnumber: 16225

Riik – jaotus (NUTS): Barnim (DE405)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Tiefbauamt, SG Zentrale Vergabestelle und Bauverwaltung

E-posti aadress: ausschreibung@eberswalde.de

Telefon: 03334 64 656

Hankija profiil: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Registreerimisnumber: 12-121096894457006-49

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: poststelle@mwae.brandenburg.de

Telefon: +49 3318661719

Faks: +49 3318661652

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: efbc1c9d-d033-41c2-8c2d-553cef0fa43a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/06/2026 15:07:42 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 383548-2026

ELT S väljaande number: 106/2026

Avaldamise kuupäev: 04/06/2026